



Sociedad de Escritores de Chile

# MEDIOS DE VERIFICACIÓN + INFORME CUALITATIVO

COMPROMISOS POR CONVENIO SECH

Septiembre 2024



Sociedad de Escritores de Chile

# ESTADO DE LOS COMPROMISOS ESTABLECIDOS POR CONVENIO



Sociedad de Escritores de Chile

# I. PROGRAMAS PROPIOS



Sociedad de Escritores de Chile

# A. TALLERES



Sociedad de Escritores de Chile

# A.1.1: Talleres de cuento y escritura creatriva

# Taller Charleston



# Taller Charleston

En el mes de Septiembre se dedicaron a preparar y corregir los textos que integran nuestra publicación anual y que este año se titula: El oficio de contar.

En la portada que se acompaña van los nombres de todos los participantes; el libro financiado por los miembros del taller, ingresa a imprenta esta semana y estará listo a fines de octubre.

Esperamos presentarlo en noviembre y en sus textos se muestran los temas que hemos venido trabajando este año tales como: monologo interior, realismo sucio y fragmentación.



jueves 26 de septiembre

# Taller Grupo Literario Encuentro

Dirige: Angélica Taiba

Tema:

Lectura de cada integrante y programación de actividad de fiestas patrias del próximo jueves 12 septiembre 2024



jueves 5 de septiembre



# Taller Grupo Literario Encuentro



jueves 12 de septiembre

Dirigido por Angélica Taiba.

Tema:

Lectura de trabajos de cada integrante y canto por celebración de Fiestas Patrias

## Integrantes:

- Sergio del Solar
- Ruby Periale
- Aurora Fuentes
- María Liberona
- Jorge Vergara
- Jaime lee
- El trotamundos
- María Cristina Araos
- Ima cabrera
- Marjioire Quintero
- Angélica Taiba
- Luis Méndez



Sociedad de Escritores de Chile

# A. 1.2 TALLERES DE POESÍA

# Taller de poesía "Verso Bruto" 2024

## TALLER DE POESÍA "VERSO BRUTO" 2024

DIRIGIDO POR EL ESCRITOR MIGUEL MORENO DUHAMEL

CREACIÓN Y APRECIACIÓN LITERARIA

DESDE EL ROMANTICISMO HASTA NUESTROS DÍAS

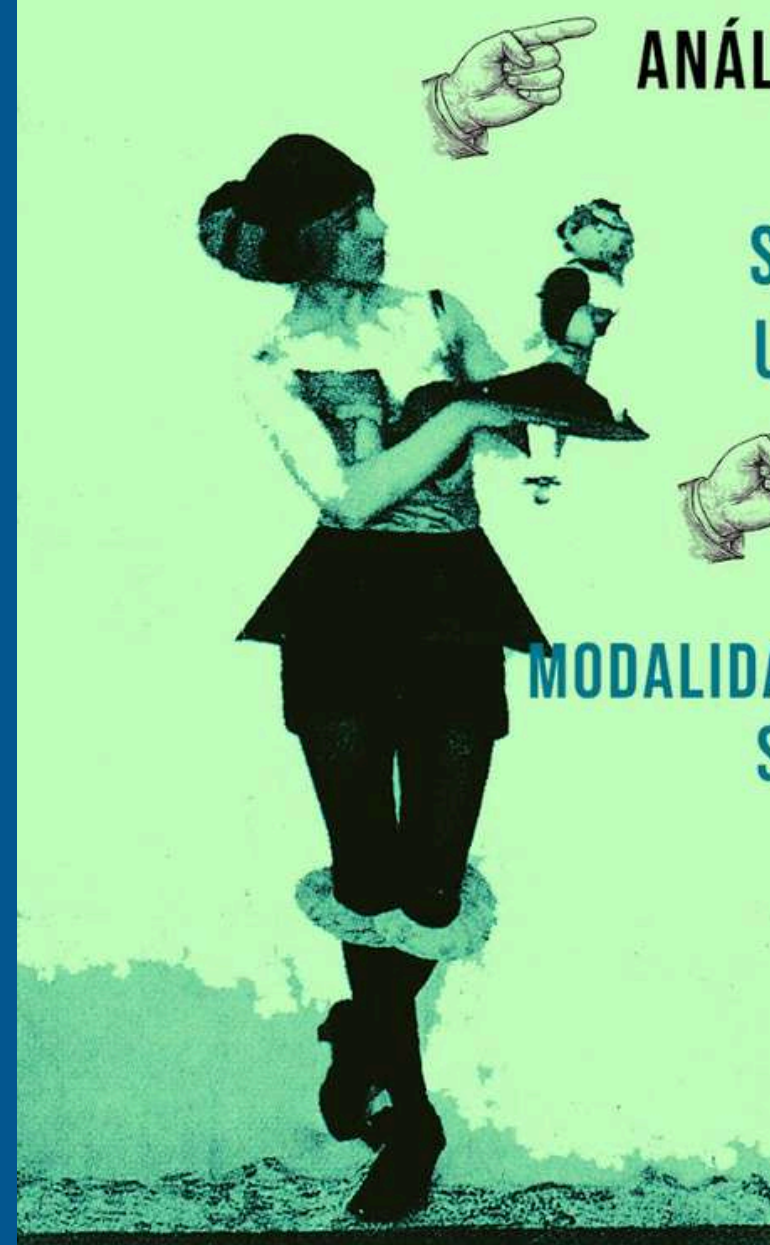
ANÁLISIS DE MOVIMIENTOS LITERARIOS Y  
SUS AUTORES

SESIONES DE 2 HORAS  
UNA VEZ POR SEMANA

ENTREGA DE MATERIAL DE ESTUDIO  
EN CADA JORNADA

MODALIDAD PRESENCIAL, SALA DOMINGO MELFI,  
SECH, ALMTE SIMPSON 7, PROVIDENCIA

INSCRIPCIONES Y CONSULTAS EN  
[tallerversobruto@gmail.com](mailto:tallerversobruto@gmail.com)  
O AL FONDO +569 3887 2497



# REGISTRO FOTOGRÁFICO

1	Fecha o periodo de realización (dd/mm/aa)	24 de septiembre de 2024
2	Nombre de la actividad	Taller Verso Bruto 2024
3	Expositor	Miguel Moreno Duhamel
4	Modalidad de ejecución (Virtual o Presencial)	Presencial
5	Tipo de Actividad (Taller / Clase / Charla / Conferencia / Festival / Feria / Carnaval / Presentación de libro / Lectura / Conversatorio / Recital)	Taller
6	Nº de funciones / jornadas / sesiones	1, de manera excepcional
7	Nombre de la Sala - Espacio / Plataforma a través de la cual se ejecuta la actividad (Facebook, Instagram, Tik Tok, Youtube, Zoom, Meet, Teams, Spotify, Radio, Televisión, etc.)	Sala Domingo Melfi

Nombres de asistentes	Omar Bermúdez	5.074.800-6
	Inés Lazzaro	5.638.764-1
	Verónica Mac Vivar	6.370.260-9
	Laureano González	6.293.130-2
Materias tratadas	Vida y obra de Gabriela Mistral	



24 de septiembre



# BOTELLA AL MAR

## ACTIVIDADES TALLER DE POESÍA BOTELLA AL MAR – AGOSTO DE 2024

MODALIDAD: VIDEOCONFERENCIA.

PLATAFORMA: GOOGLE MEET.

HORARIO: MARTES, DE 20:00 A 22:00 HRS.

## SESIÓN 17.09.2024:

No hubo taller.

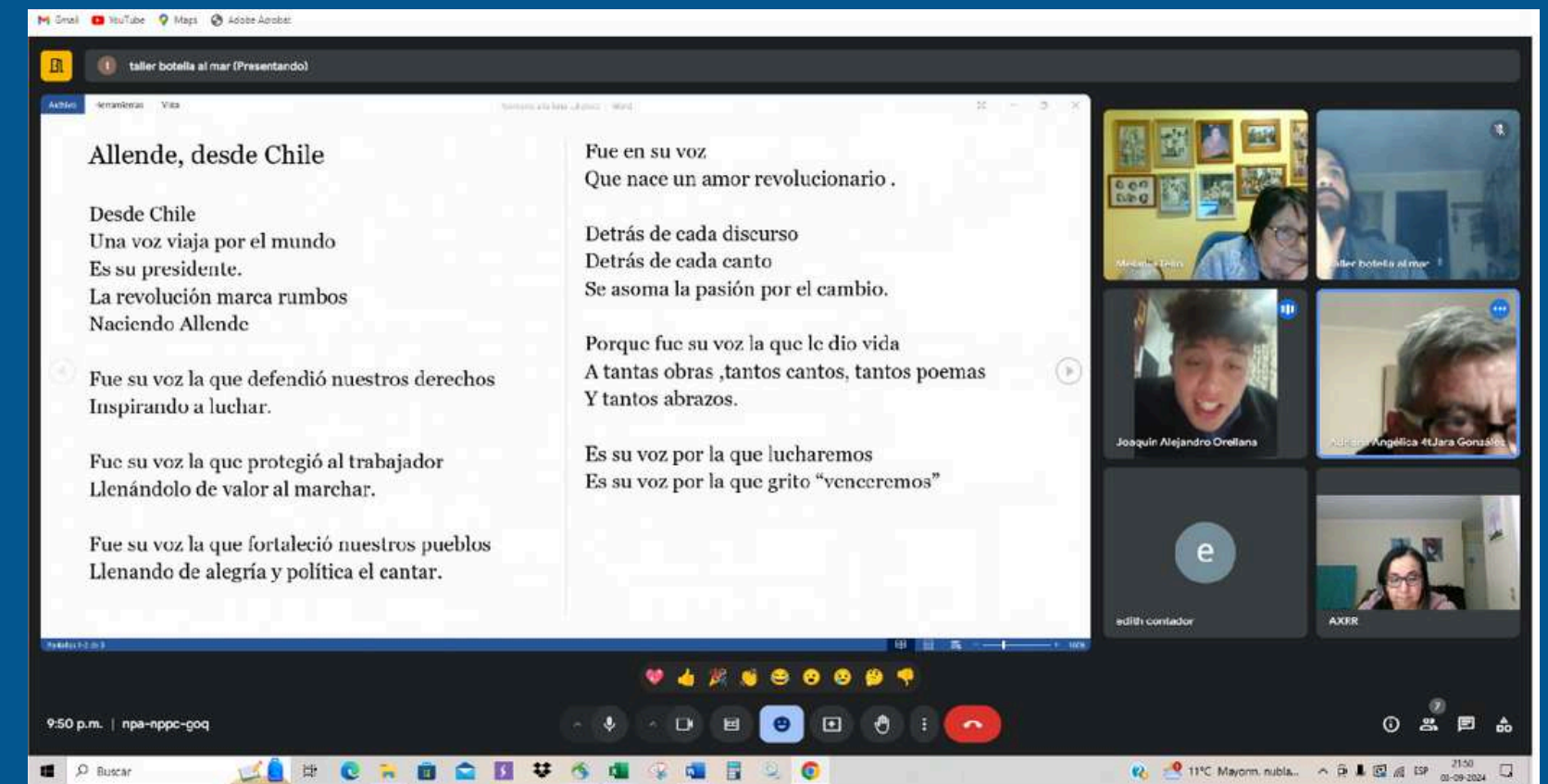
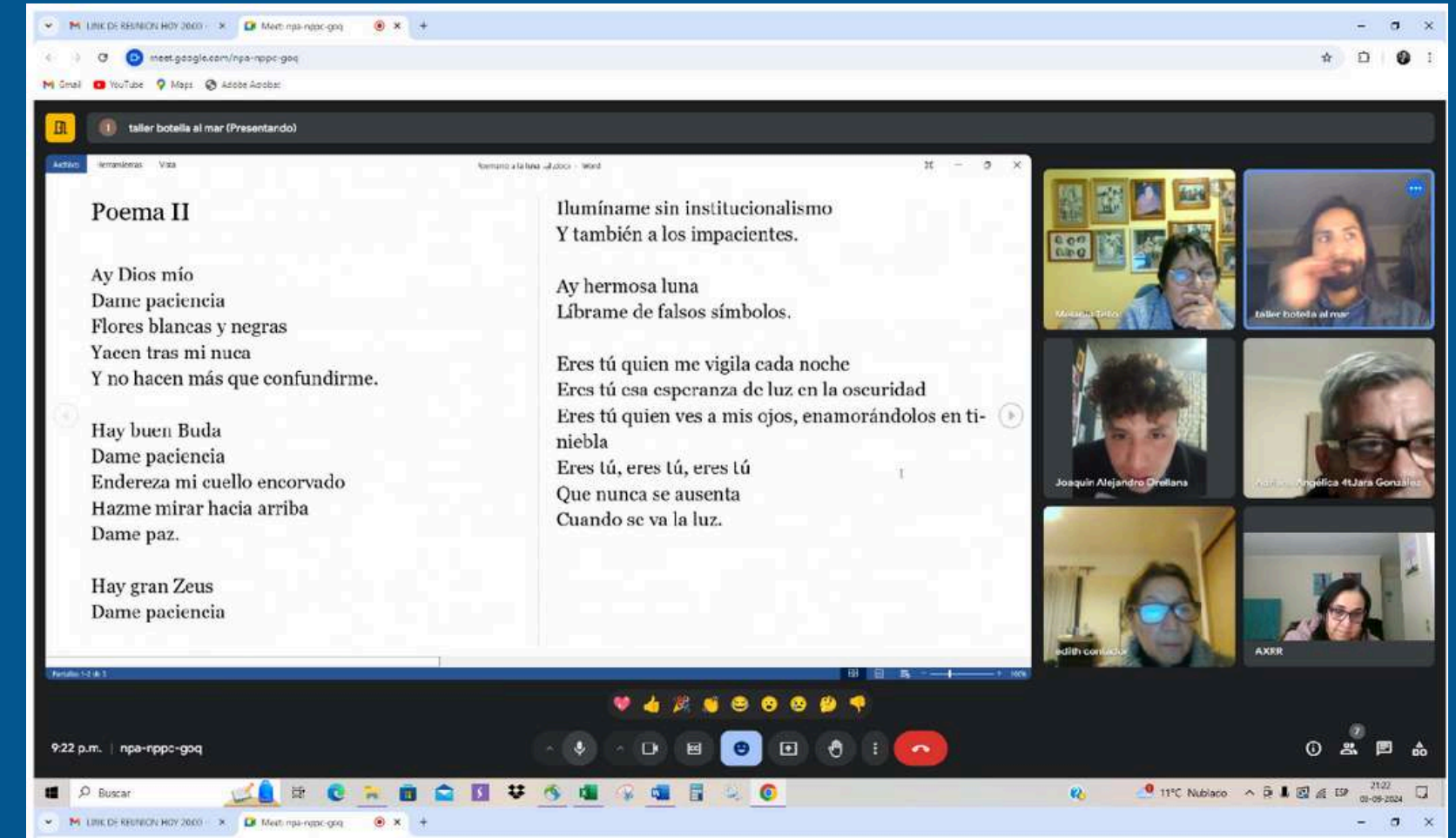
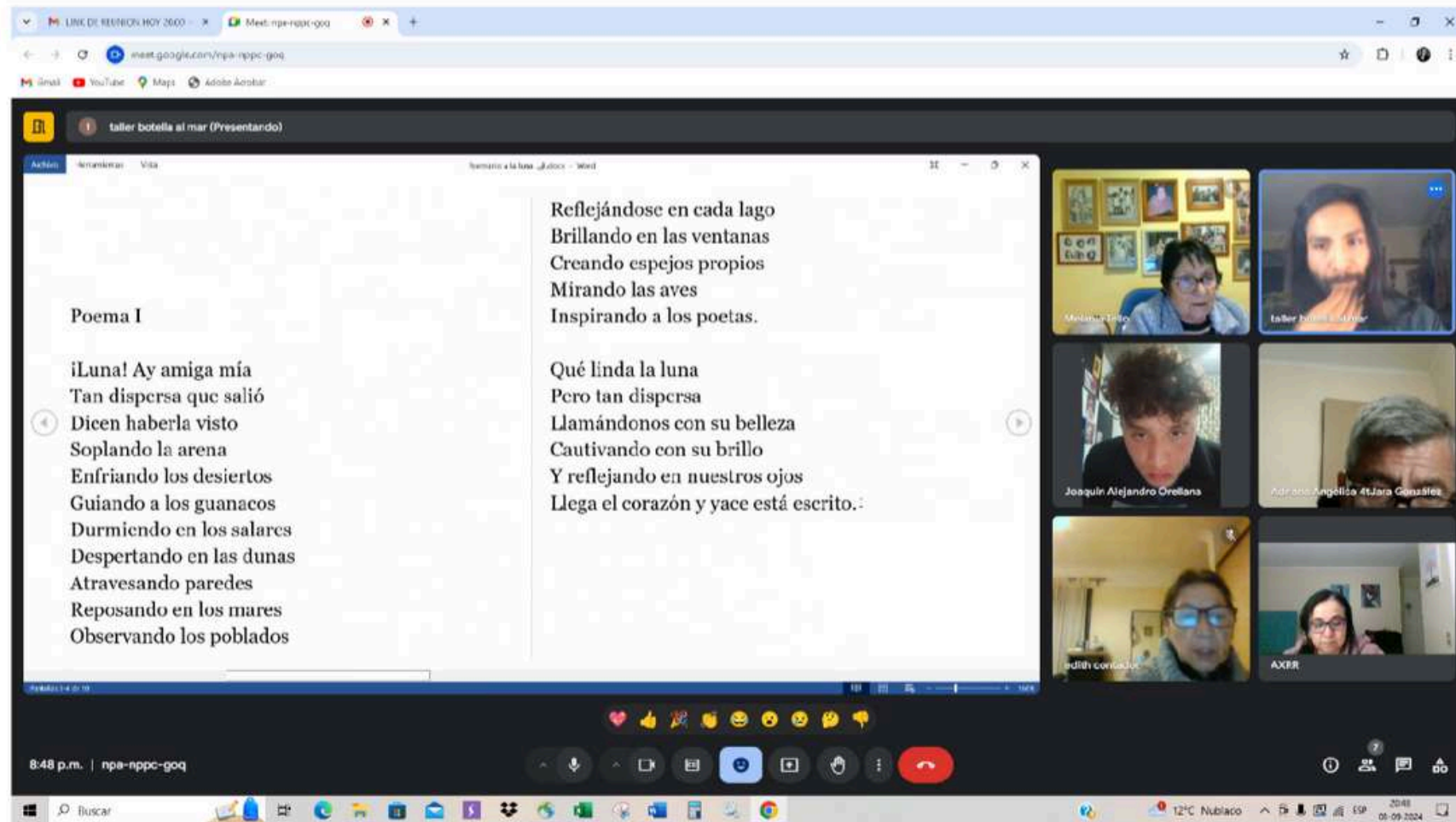
## SESIÓN 24.09.2024:

No hubo taller.

# REGISTRO FOTOGRÁFICO

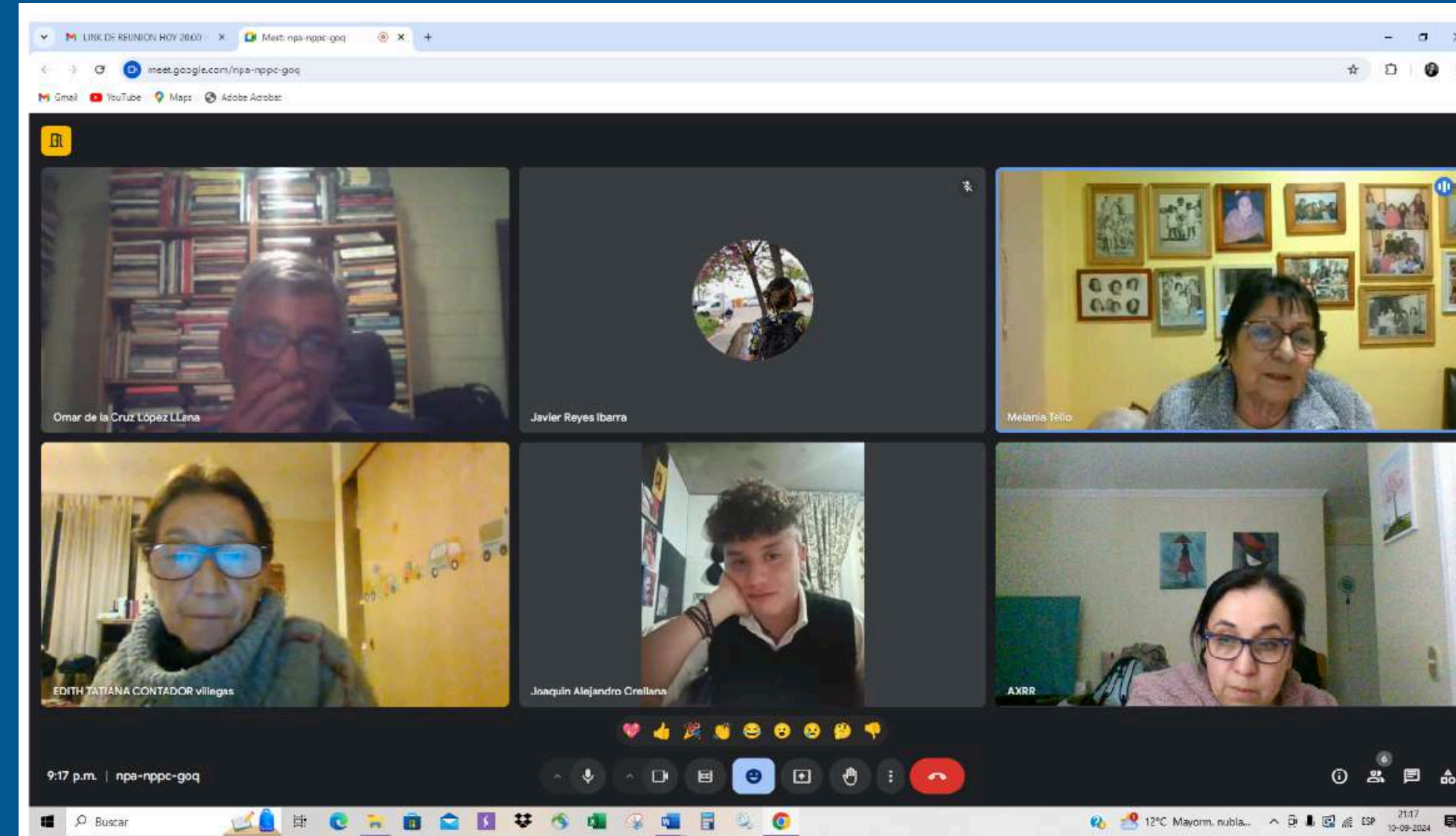
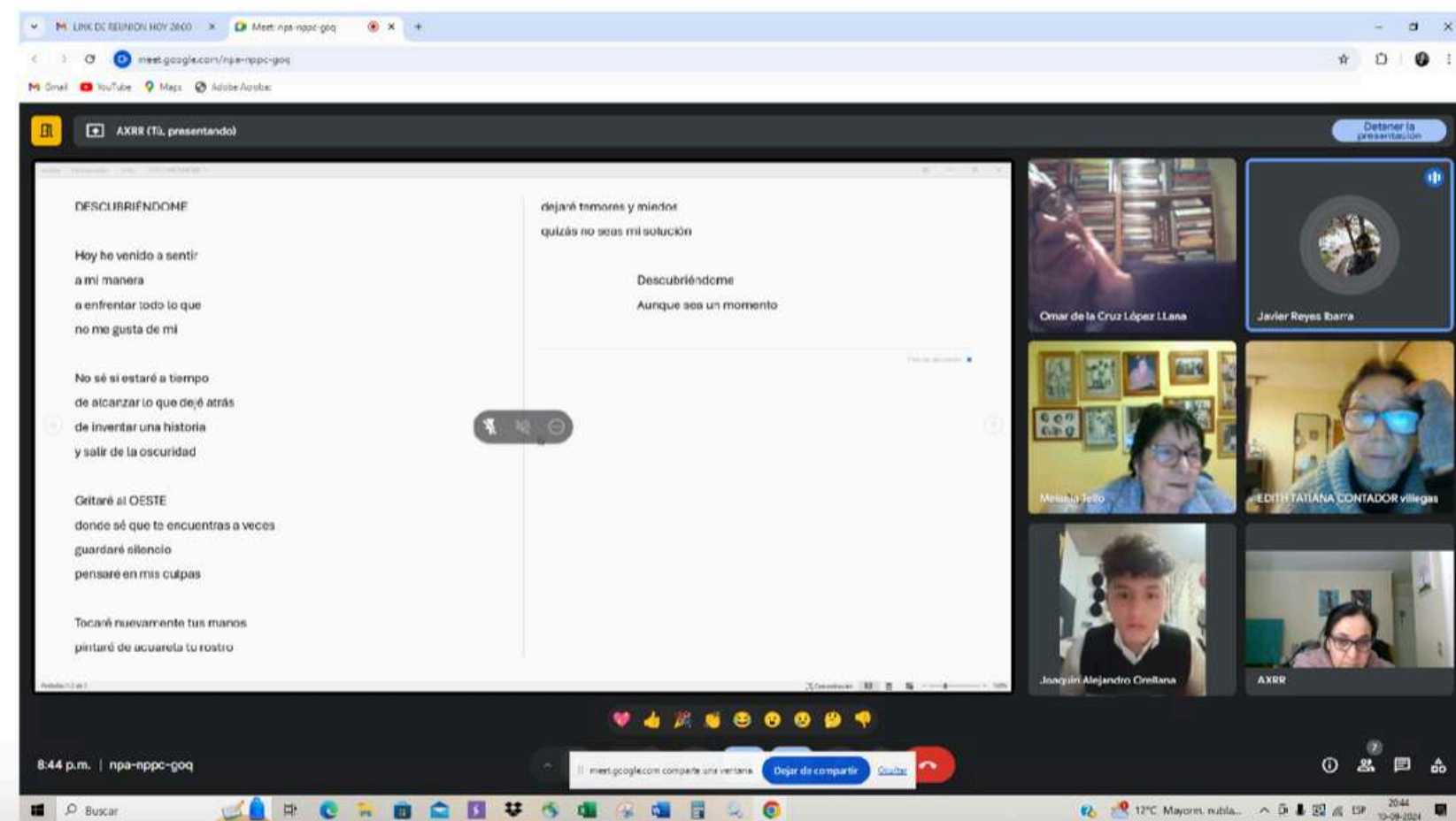
## SESIÓN 03.09.2023:

1. Apertura de la sesión, a cargo de director Taller Omar López Llana, en el que se trataron temas domésticos.
2. Se inicia la actividad antes definida, consistente en la presentación de poemas de la autoría de don Joaquín Alejandro Orellana, que después de su lectura se analizó y se sugirió sobre ellos.
3. Se puntualizaron las fechas de las lecturas de los poetas para el resto del presente mes.
4. Cierre de sesión.



## SESIÓN 10.09.2024:

1. Apertura de la sesión, a cargo de director Taller Omar López Llana en el que se trataron temas domésticos.
2. Se inicia la actividad antes definida, consistente en la presentación de poemas de la autoría de doña Aminta Ximena Rojas Rivera, que después de su lectura se analizó y se sugirió sobre ellos.
3. Se realizó maratón de poesía sin opiniones.
4. Cierre sesión.



# Taller “El Arca Literaria”

Temática:

Trabajando en la publicación de la Antología; diseño de invitaciones y como se enlaza con la próxima Antología que será acerca de la Inmigración.



2 de septiembre



# Taller “El Arca Literaria”

Dirige Corina Prado.

Tema: Lectura de trabajos de los participantes.

Última revisión y redacción de prólogo, reseña , objetivos y frases poéticas del libro "Pioneras"



9 de septiembre

# Taller de Escritura Creativa

REGISTRO FOTOGRÁFICO

Taller de Escritura Creativa Narrativa y Poesía  
Dirigido por el profe Yuri Pérez  
Tema:  
Redacción de trama en prosa



6 de septiembre



Sociedad de Escritores de Chile

# **A. 1.4 Curso de Literatura y Estética con Enfoque de Género**



Sociedad de Escritores de Chile

# Taller Literatura y Estética/ Taller La Escritura del Cuento



**ESCUELA NACIONAL DE ESCRITORES**

## Programas gratuitos segundo semestre 2024

### Curso de Literatura y Estética

El programa busca aportar las bases teóricas que proporciona la estética a las letras desde una perspectiva interdisciplinaria en la cual, explorando diversas escuelas, el debate referido a la belleza como modo de comprensión de la realidad incorpore transversalmente los estudios de género.

**HORARIO:** sábados a las 11:00 **INICIO:** 3 de agosto **TÉRMINO:** 18 de enero **MODALIDAD:** presencial **PROFESOR:** David Hevia

### Curso-Taller La Escritura del Cuento II

El programa busca estudiar las poéticas y modalidades narrativas que caracterizaron el cuento clásico, produciendo, asimismo, conocimiento comparado en el desarrollo del cuento latinoamericano y chileno. Igualmente, se propiciará el despliegue de ejercicios de escritura creativa.

**HORARIO:** jueves a las 19:30 **INICIO:** 8 de agosto **TÉRMINO:** 24 de octubre **MODALIDAD:** virtual **PROFESOR:** Luis Hachim

#### INSCRIPCIONES

Debes dirigir un mensaje a [educacionsech36@gmail.com](mailto:educacionsech36@gmail.com), indicando nombre completo y programa al que optas (puedes participar en uno o más), para luego llenar y enviar hasta el 31 de julio el formulario que te será remitido, y en el cual te comprometes a cumplir responsablemente con las exigencias académicas propias del proceso pedagógico. Cupos limitados.

Te invitamos, asimismo, a participar en las charlas, talleres, clínicas y encuentros con destacados autores que organiza la Filial Iquique de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH) en el marco del programa presencial Desierto Florido de la Escritura 2024.



# Taller Literatura y Estética

**Durante la sesión del sábado 7 de septiembre año 2024, se analizó el papel histórico de la poeta Safo en la transformación de las formas de la lírica arcaica, al tiempo que se analizó la estructura de la estrofa sáfica y se enseñó a los estudiantes las leyes de la métrica y la diferencia entre verso y versículo.**

Álvarez Cifuentes, Rosa
Castro Cortés, Christian Hernán
Faúndez Abarca, Santiago Omar Antonio
Flores Bahamondez, Yasmín
Gálvez Zúñiga, Manuel
Garrido Cortés, Constanza
Geraldino Gutiérrez, Jael Isabel
Guzmán Riveros, Ingrid Angélica
Loyola Papic, Álvaro Javier
Martínez Arriagada, Cristián Andrés
Montoya, Laura
Osorio Apablaza, Valentina
Provoste Garay, Catalina Angélica
Railaf Mancilla, Paulina Belén
Ramírez Liera, Victoria de los Ángeles
Rivera Martínez, Maximiliano Ignacio
Romero Navarro, Elías Antonio
Sotelo Pinillos, Johanna María



7 de septiembre

# Taller Literatura y Estética

Durante la sesión del sábado 14 de septiembre 2024, los estudiantes del Curso de Literatura y Estética analizaron los conceptos de soneto, verso alejandrino, hemistiquio, cesura y las pausas intraversal, interversal e interestrófica. Asimismo, escucharon la interpretación de poemas de Miguel Hernández, Violeta Parra, Georges Moustaki, Nicanor Parra, Silvio Rodríguez y Paul McCartney, identificando la métrica utilizada por ellos en cada caso. En la oportunidad, además, se trazó un paralelo entre el contexto histórico de la Generación del 27 en España y su interlocución con autores como Huidobro, Neruda y Juvencio Valle. Para la sesión siguiente habrán estudiado las Observaciones sobre el sentimiento de lo bello y lo sublime, de Kant.

Álvarez Cifuentes, Rosa	●
Castro Cortés, Christian Hernán	●
Faúndez Abarca, Santiago Omar Antonio	
Flores Bahamondez, Yasmín	
Gálvez Zúñiga, Manuel	●
Garrido Cortés, Constanza	
Geraldino Gutiérrez, Jael Isabel	
Guzmán Riveros, Ingrid Angélica	
Loyola Papic, Álvaro Javier	●
Martínez Arriagada, Cristián Andrés	
Montoya, Laura	
Osorio Apablaza, Valentina	●
Provoste Garay, Catalina Angélica	
Railaf Mancilla, Paulina Belén	
Ramírez Llera, Victoria de los Ángeles	
Rivera Martínez, Maximiliano Ignacio	
Romero Navarro, Elías Antonio	
Sotelo Pinillos, Johanna María	



14 de septiembre



Sociedad de Escritores de Chile

## B. PRESENTACIONES



Sociedad de Escritores de Chile

# **B.1.1 PRESENTACIONES DE LIBROS**





Sociedad de Escritores de Chile

# Presentación del libro «EL EXTRAÑO CASO DE ANNA VANSCIVER Y OTROS RELATOS EXTRAVAGANTES» del escritor Víctor Hugo Hayden.

Viernes 06 de septiembre a las 19:30 h.

## LANZAMIENTO DEL LIBRO

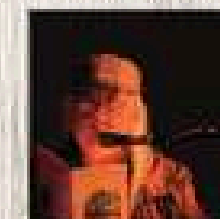
### “EL EXTRAÑO CASO DE ANNA VANSCIVER, Y OTROS RELATOS EXTRAVAGANTES”

DE **VÍCTOR HUGO HAYDEN**

PRESENTAN:



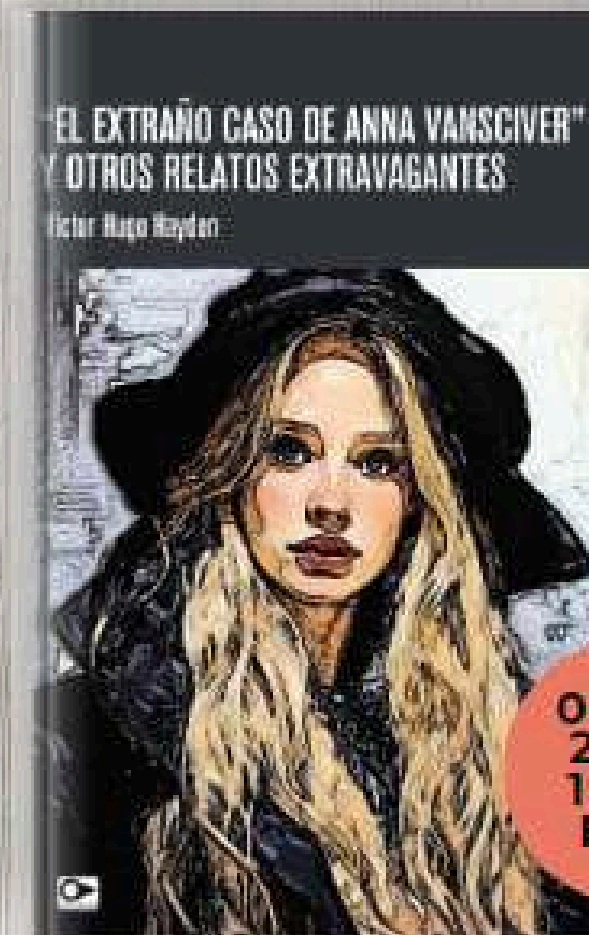
CRISTINA WORMULL  
PRESIDENTA PEN  
CHILE



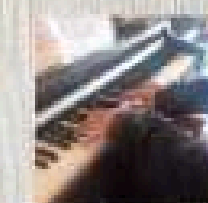
HORACIO ELOY  
POETA



MAX GONZALEZ SAEZ  
MAGO EDITORES



MÚSICA:  
MARTÍN HAYDEN



CASA DEL ESCRITOR (SECH)  
SIMPSON 7, SANTIAGO (METRO BAQUEDANO)

VINO DE HONOR



# REGISTRO FOTOGRÁFICO

06 de septiembre





Sociedad de Escritores de Chile

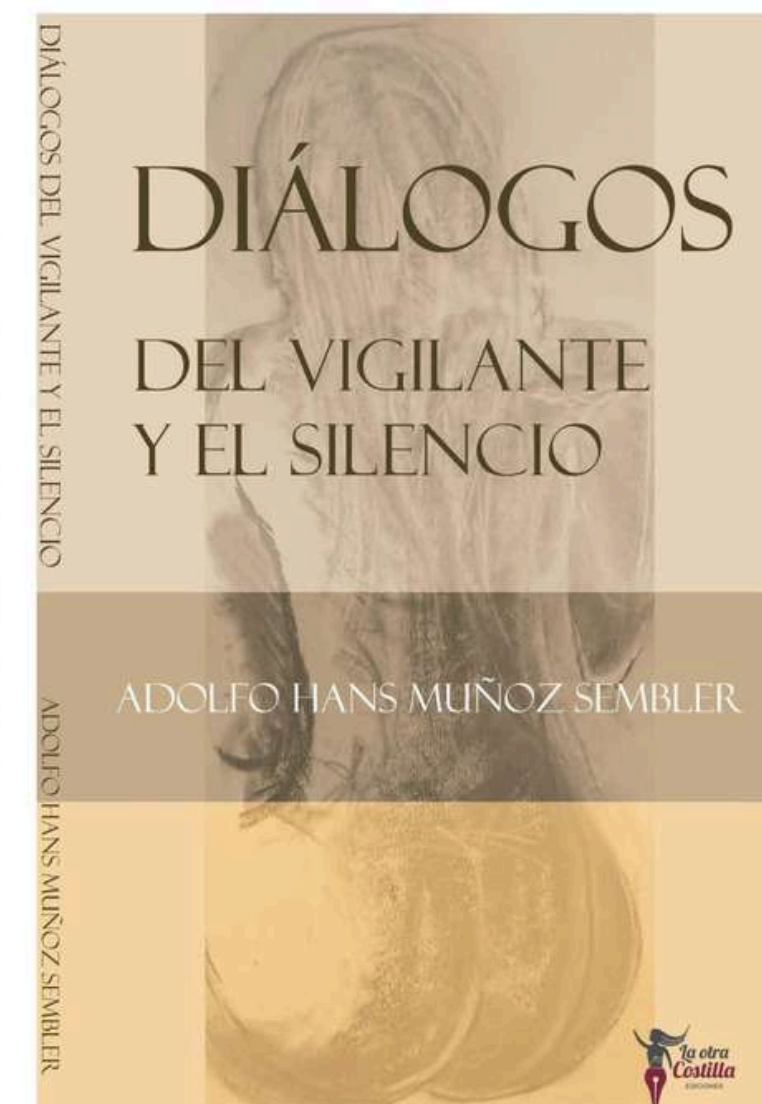
**Presentación del libro «DIÁLOGOS DEL VIGILANTE Y EL SILENCIO» del escritor Adolfo Hans Muñoz Sembler.**

**Sábado 07 de septiembre a las 17h.**



**7 de setiembre 17:30hrs**

ALMIRANTE SIMPSON 7



**Adolfo Hans Muñoz Sembler**

# REGISTRO FOTOGRÁFICO



Sociedad de Escritores de Chile





Sociedad de Escritores de Chile

Lanzamiento del libro de artista "PURO IMPURO CHILE, PROSA, POESÍA Y ARTE PLÁSTICO" colaboración de dos artistas chilenas. María Angélica Muñoz Jiménez, escritora y poeta residente en Alemania y Patricia Lagos artista visual, residente en Chile

24 de septiembre  
19 hrs



Sociedad de Escritores de Chile

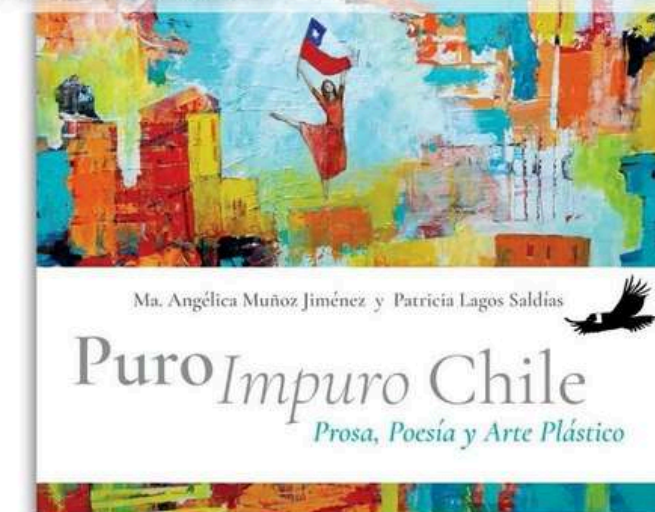
POR LA DIGNIDAD Y LA MEMORIA. LETRAS DE UN CHILE QUE RENACE

## LANZAMIENTO DEL LIBRO DE ARTISTA PURO IMPURO CHILE

**24 de Septiembre**  
**19 h**  
**Casa del Escritor**  
**SECH**

Entrada libre

Almirante Simpson 7  
Providencia  
Santiago, Chile  
Fono: +56-2-26347834  
E-mail: contacto@sech.cl



El libro de artista "Puro Impuro Chile, prosa, poesía y arte plástico" es una colaboración entre dos artistas chilenas. María Angélica Muñoz Jiménez, escritora y poeta residente en Alemania y Patricia Lagos artista visual, residente en Chile.

**¿QUÉ ES PURO Y QUÉ ES IMPURO EN CHILE?**  
**UNA REFLEXIÓN EN PALABRA E IMAGEN QUE SE EXTIENDE AL INFINITO.**



Inspiración  
Mensajera

María Angélica  
Muñoz Jiménez  
[www.inspiracionmensajera.com](http://www.inspiracionmensajera.com)



Patricia Lagos  
Saldías  
[www.patricialagos.cl](http://www.patricialagos.cl)

# REGISTRO FOTOGRÁFICO

24 de septiembre  
19 hrs





Sociedad de Escritores de Chile

# Presentación del libro "Compañeros, El GAP: La Escolta de Salvador Allende" del historiador y autor Patricio Quiroga.

14 de septiembre  
12:30 hrs

## PRESENTACIÓN DE LIBRO

**Sábado  
14 de septiembre  
12.30 hrs.**

Sociedad de Escritores de Chile  
(SECH)  
Almirante Simpson 7  
Metro Baquedano

Presentan:

- Patricio Quiroga Z.  
(historiador y autor)
- Carmen Castillo E.  
(cineasta y escritora)

Modera:

- Pedro Lobera P.  
(historiador USACH)



# REGISTRO FOTOGRÁFICO

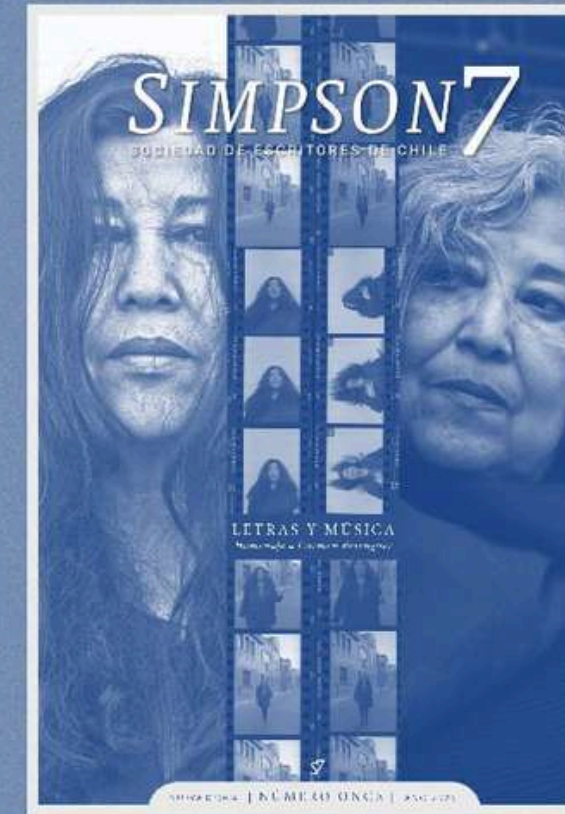






SOCIEDAD DE ESCRITORES  
DE CHILE

## INVITACIÓN



La Sociedad de Escritoras y Escritores de Chile  
invita a usted a la presentación de la revista  
Simpson 7, cuya edición contempla un homenaje  
a la poeta *Carmen Berenguer*.

**Moderan:** *Isabel Gómez*, presidenta Sech  
y *Alberto Moreno*, poeta, editor de la revista.

Miércoles 25 de septiembre a las 19.00 Hrs.,  
en Almirante Simpson 7, Providencia

Habrà un vino de honor

# Presentación de la revista Simpson 7 en la SECH

25 de septiembre

# REGISTRO FOTOGRÁFICO

25 de septiembre

Dentro de sus contenidos abarca la relación de la música con la literatura y un homenaje a la poeta Carmen Berenguer, quien fuera la directora de esta revista. Agradecemos al equipo editor por esta nueva edición de la revista.





Sociedad de Escritores de Chile

## **B.1.2 CHARLAS Y CONVERSATORIOS**



Sociedad de Escritores de Chile

# Conmemoración de un nuevo aniversario de la partida física de Pablo Neruda

23 de septiembre



**INVITACIÓN**

La Sociedad de Escritoras y Escritores de Chile invita a usted a conmemorar un nuevo aniversario de la partida física de Pablo Neruda. En este acto brindaremos tributo al 85 aniversario de la llegada del Winnipeg a nuestro país.

**PARTICIPAN**

- Kemy Oyarzún
- Jaime Quezada
- Gabriela Paz
- Edmundo Moure

Coordina: Isabel Gómez  
Música: Carlos Jeldes  
Habrá un vino de honor

**23** SEPT 19:00 HRS  SIMPSON 7  
 BAQUEDANO

# REGISTRO FOTOGRÁFICO



Commemoración un nuevo aniversario de la partida física de Pablo Neruda. En este acto se brinda tributo al 85 aniversario de la llegada del Winnipeg a nuestro país, Chile. Lunes 23 de septiembre 2024 a las 19:00 h.



# "Festival de Frecuencia Poética"

3, 4 y 5 de septiembre



FESTIVAL

## FRECUENCIA POETICA

Poesía e imaginarios sociales

**3, 4 Y 5 DE SEPTIEMBRE. / 19:00 HRS.**

SECH (SOCIEDAD DE ESCRITORES DE CHILE)

ALMIRANTE SIMPSON N° 7, PROVIDENCIA.

Un proyecto del



GOBIERNO DE SANTIAGO



fundación  
**versolibre**

# "Festival de Frecuencia Poética": Martes 3 de septiembre



# "Festival de Frecuencia Poética": Miércoles 4 de septiembre





# "Festival de Frecuencia Poética": Jueves 5 de septiembre



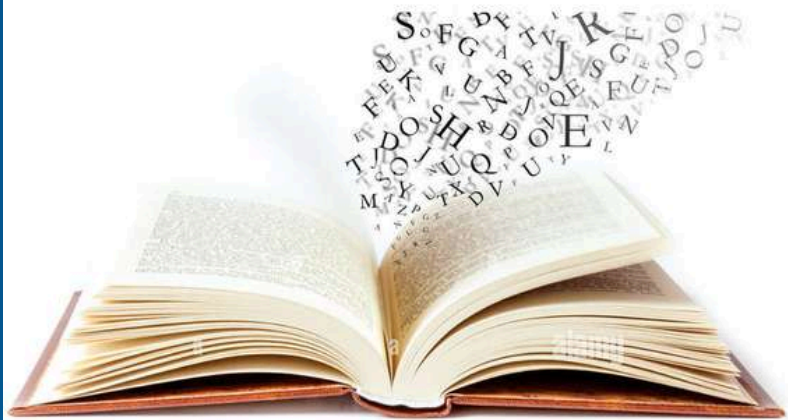
Con grandes exponentes de la poesía chilena como: Isabel Gómez, Víctor Hugo Díaz, Guadalupe Becerra, Georgina Odi, Omar Cid, Eva Débia entre otros.

# Tertulia

## TERTULIA EN RECUERDO DE EFRAÍN BARQUERO

Este lunes 2 de septiembre a las 18:30, Edmundo Moure y la Santa Patrona, junto a tod@s los Refugiad@s conversaremos acerca de la obra del destacado Premio Nacional 2006.

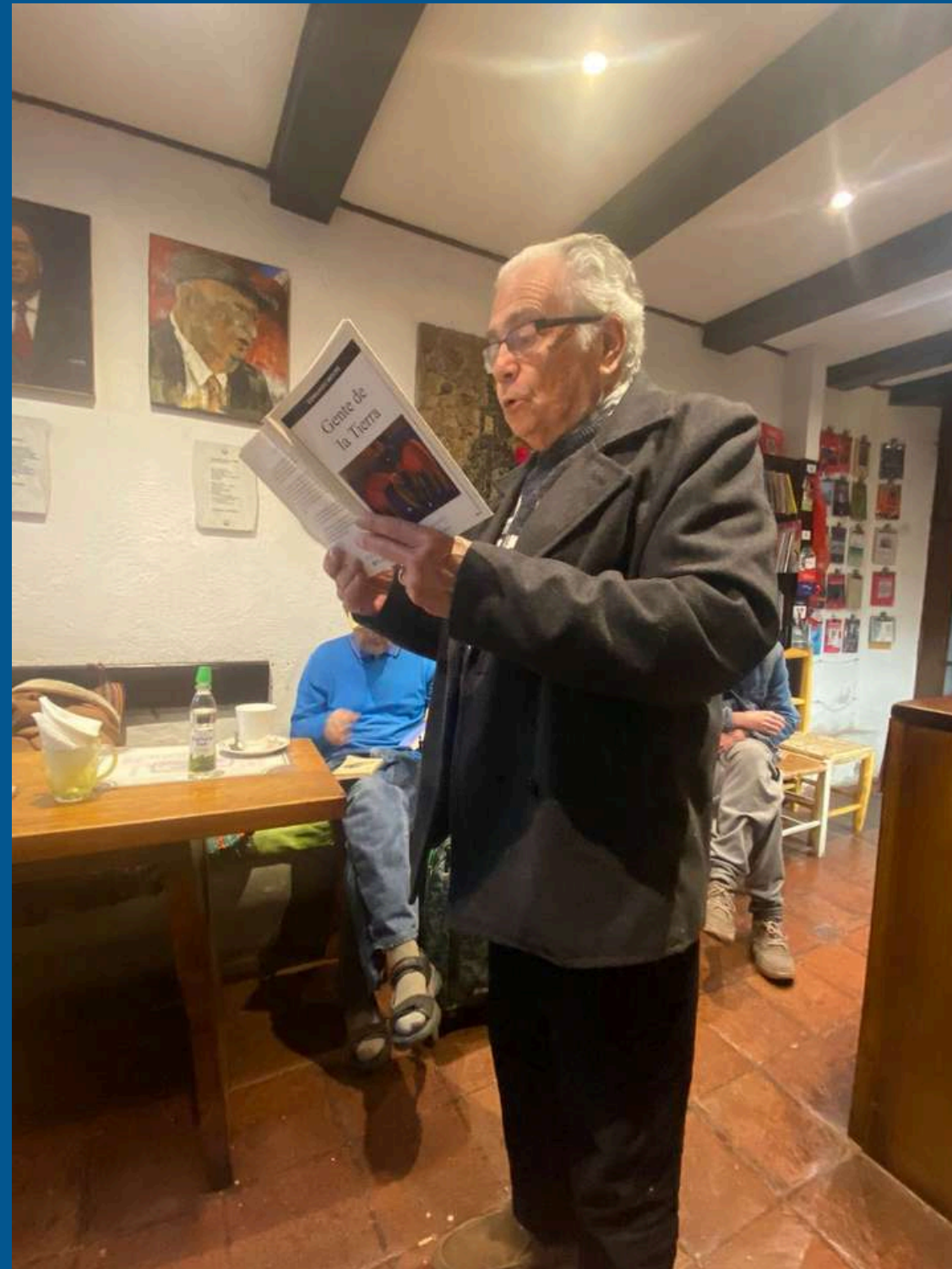
Abriremos a las 17:30 para esperar la tertulia.  
No falten!



Refugio López Velarde  
Almirante Simpson 7  
Providencia, a dos cuadras del Metro Baquedano



SOCIEDAD DE ESCRITORES DE CHILE



2 de septiembre

# Tertulia

9 de septiembre

**LETRAS DE CUBA 2024**  
ENCUENTRO DE CULTURAS VIVAS

*Encuentro poético con:*  
**DIMARYS ÁGUILA GARCÍA.**  
Escritora, Poeta y Periodista.  
Graduada en Lengua Inglesa.  
Miembro de la Unión de Escritores  
y Artistas de Cuba y de la Unión  
de Poetas del Mundo.

**Sept. 09 18:00**

**Refugio López Velarde, SECH**  
Simpson 7, Providencia.

Convocan: RED CHILENA CULTURA VIVA, Movimiento cultura viva comunitaria, LOS OJOS CANGREJOS, UEA, VIDA NUEVA, and others.

SANTIAGO DE CHILE, PUDAHUEL, TEMUCO, PUCÓN, VILLARRICA, VALPARAÍSO Y ANDACOLLO



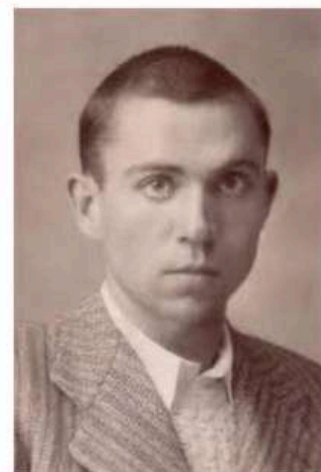
# Tertulia

16 de septiembre

Tertulia realizada en el Refugio López Velarde dirigida por el escritor Edmundo Moure Rojas, recordando al poeta y dramaturgo Miguel Hernández.

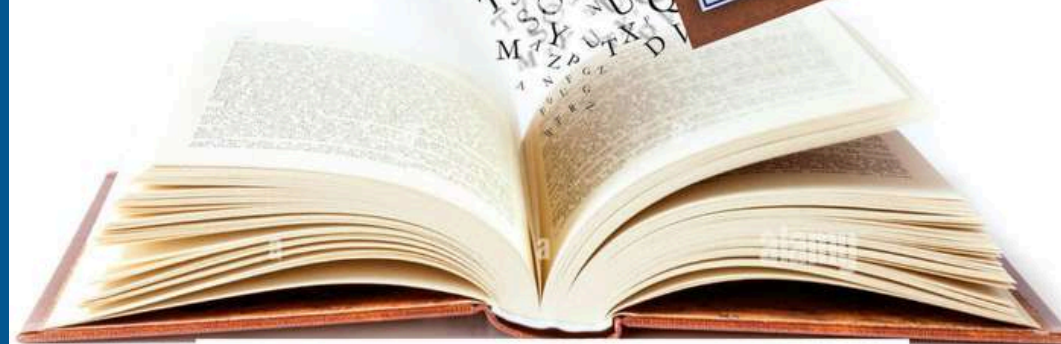
Lunes 16 de septiembre 2024 a las 18:30 h.

## TERTULIA RECORDANDO A MIGUEL HERNÁNDEZ



Este lunes 16 de septiembre a las 12:30, estaremos con todos los pertrechos previo a Fiestas Patrias. No falten!

Refugio López Velarde  
Almirante Simpson 7  
Providencia, a dos cuadras del  
Metro Baquedano



SOCIEDAD DE ESCRITORES DE CHILE



# Presentación poética: Chile abraza a México

26 de septiembre

Contamos con la presencia de:

- Georgina Odi
- Héctor Viveros Reyes
- Antonia Cabezas
- Sol Danor
- Solange Vásquez
- Palomo Arriagada
- Ricardo San Martín, entre otros asistentes.

## Chile abraza a México

Presentación Poética

Jueves  
26/9

19:00  
horas

Héctor Viveros

Reyes 

Guadalajara

 Casa del Escritor

Almirante Simpson N°7 Providencia



# REGISTRO FOTOGRÁFICO

"El jueves 26 de septiembre a las 19:00, se realizó un encuentro muy importante en el Refugio López Velarde de la Sech, en el marco del fomento de la amistad chileno mexicana.

El Plan Chileno- Mexicano de cooperación fraternal se remonta al año 1960, luego del terremoto ocurrido en Chile. Una vez subsanadas las urgencias más graves se pensó en que el gobierno y pueblo de México colaborara con Chile en iniciativas culturales, muy relevantes, como lo fueron los murales en Concepción, algunos colegios y en la Casa del Escritor, la construcción del Refugio López Velarde. Dicho plan concluyó en 1964 pero desde entonces se sigue recordando y realizándose encuentros con escritores y poetas de ambos países, casi siempre, cuando se produce alguna visita desde el país hermano. En esta ocasión se recibió a Héctor Viveros Reyes (Guadalajara, Jalisco, 1977) Quien obtuvo el primer lugar del Concurso FIL Joven 1994 en la categoría de cuento. El trabajo con el que ganó fue publicado en la antología Los ganadores FIL Joven 94 (SEMS, UdeG, 1995). Licenciado en Letras Hispánicas por la Universidad de Guadalajara. Autor de los libros de cuentos Amores difíciles, confesiones fáciles (ENG, 2005), Gatos en su caja (ENG, 2005) y Sin derecho a la esperanza (edición de autor, 2014). Ha publicado los poemarios Inconclusos amores de poemario (ENG, 2005), El supuesto orden de los días (edición de autor, 2012) y La mecánica del mal/ El cosmonauta perdió la Luna (edición de autor, 2013) Durante su visita fue recibido por la Directora de la Sech Georgina Odi, escritora chileno-mexicana y contó con la presencia de algunos escritores quienes disfrutaron de una animada velada literaria"



26 de septiembre

# Festival de poesía: Poquita FE

30 de septiembre

Última versión del Poquita Fe, festival latinoamericano de poesía contemporánea, que celebra este 2024 dos décadas de su primera versión. Asistieron poetas de México, Honduras, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Perú y Argentina más una treintena de quienes residen en Chile con todas sus nacionalidades como Bolivia, Venezuela, Cuba, entre varias otras más. Latinoamérica es una fiesta. Trágica y luminosa, delirante y apasionada, enloquecida y fervorosa.



Sociedad de Escritores de Chile (SECH)

Almirante Simpson 7

Metro Baquedano, Providencia

## Poquita Fe



Festival latinoamericano de poesía contemporánea

LUNES 30 DE SEPTIEMBRE

RECITAL DE INAUGURACIÓN

19:00 hrs.

**Pedro Derrant** (México)

**Romina Funes** (Argentina)

**Dennis Ávila** (Honduras)

**Yirama Castaño** (Colombia)

**Rafael García-Godos** (Perú)

**Dalí Corona** (México)

**Paola Valverde** (Costa Rica)

**Claudia Osorio** (México)

**Harold Alva** (Perú)

**Raúl Zurita** (Chile)

Modera: Héctor Hernández Montecinos

# REGISTRO FOTOGRÁFICO

30 de septiembre

**Sociedad de Escritores de Chile (SECH)**  
**Almirante Simpson 7, Santiago centro [Metro Baquedano]**  
**Recital de inauguración**  
**19:00 hrs.**

- Pedro Derrant (México)
- Yirama Castaño (Colombia)
- Pablo Flores (Ecuador)
- Claudia Osorio (México)
- Rafael García-Godos (Perú)
  
- Dalí Corona (México)
- Romina Funes (Argentina)
- Paola Valverde (Costa Rica)
- Dennis Ávila (Honduras)
- Harold Alva (Perú)
  
- Raúl Zurita (Chile)







Sociedad de Escritores de Chile

# D. PUBLICACIONES



Sociedad de Escritores de Chile

# **D.1.1 PUBLICACIONES REVISTA DIGITAL GACETA “ALERCE”**

# Alerce

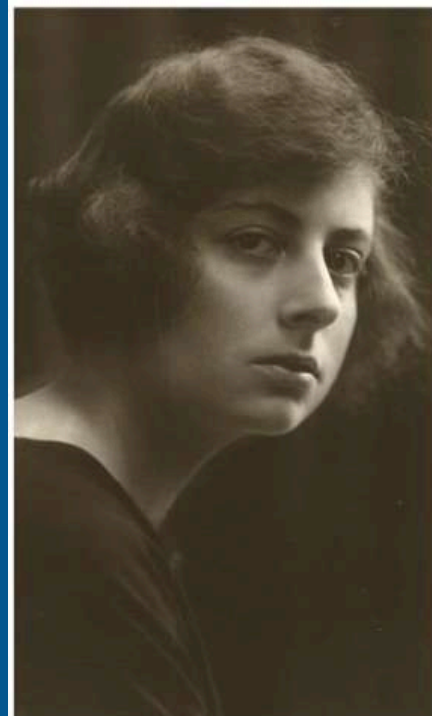
N° 121, septiembre de 2024. Sociedad de Escritoras y Escritores de Chile. Director: David Hevia.

## Los versos alejandrinos de Lily Íñiguez Matte y la bellísima vida breve de una joven creadora

Hija de la notable escultora chilena Rebeca Matte y tataranieta del fecundo intelectual venezolano Andrés Bello, María Eleonora —Lily— Íñiguez Matte nació el 19 de marzo de 1902 en París, donde su padre, el ingeniero civil Pedro Íñiguez Larrain, ejercía desde 1901 como diplomático. Fruto de su temprano afecto por la literatura, la muchacha dejó sistemáticamente huella de sus obras, escritas desde los 11 años de edad y hasta poco antes de morir, a los 24, el 8 de septiembre de 1926, en Davos, de tuberculosis.

Sus textos, compuestos íntegramente en francés, fueron publicados en 1927 de manera póstuma por la familia. Primero, y bajo el título *Brève chanson*, aparecieron sus estrofas con prólogo de su tía Inés Echeverría, correspondiendo dos de las tres ediciones del libro a versiones fechadas en Milán, mientras que la tercera fue realizada en un formato más pequeño y sencillo en París, en 1930. En 1928, por otra parte, también vieron la luz sus cuadernos íntimos, que salieron de imprenta bajo el nombre de *Pages d'un journal*.

En esta oportunidad, *Alerce* comparte con sus lectores la traducción al castellano que hemos preparado, respetando la métrica original francesa de los versos alejandrinos concebidos por la artista. Asimismo, la gaceta complementa el material de época con un amplio extracto del homenaje que en noviembre de 1928 encabezara en su honor, en dependencias de la Universidad Católica, el destacado diplomático, periodista y ensayista chileno Carlos Silva Vildósola. Una de las más grandes poetas chilenas es, hasta ahora, prácticamente desconocida por sus pares.



### Yo me despierto

Yo me despierto lánguida en mi extraña alborada  
Puesto que necesito cantar mi fugaz canción,  
La canción de armonía que un luminoso Arcángel  
Dio ya a mi corazón, al fondo de su cárcel.

Quiero cantar el canto de mi moza altivez,  
La emoción de mi pecho dudoso de esperanza,  
Y quiero reunir imágenes distantes  
Y la fresca magia de mañanas y tardes.

Quiero cantar, cantar, en mi extraña mañana  
Entonces calla... y deja de mí en el vibrante aire  
Un cántico quejoso y a la vez de alabanza  
Que sea, en su fervor, como un acto de Fe.

### Viejo jardín

Cuando a veces la vida y su largo pesar  
Extienden ante mí sus grisallas sin fin,  
Yo me acuerdo de ti, jardín de mi niñez,  
Plácido y misterioso como un lejano encanto.

Te explayabas al fondo de una larga calle gris,  
Muy cercado y vecino a una vieja casona.  
El peatón mostrábase, sorprendido además,  
Tras tus altas paredes, de sombra y floración.

Tras tus altas paredes, había un reino inmenso  
Que ampliaba para mí su sombra y su candil,  
Sus prados de los juegos, su rincón del pensar,  
Su olvidada hermosura de jardín encantado.

Había plazoletas de rosas y glicinia,  
y anchas calles de lirios y también de laureles;  
Había un viejo pozo cercado de pelón,  
En el gran jardín de antes, extraño y familiar.

Había allí un vergel... y también un montículo.  
Una pequeña puerta abría hacia los campos.  
En redor se expandía, como una voz divina,  
El espeso susurro de felices presagios.

Jardín de mi niñez, oh, jardín de mi sueño,  
¿Por qué tantas promesas y florecer alegre,  
Dado que llega un día en que el ensueño acaba,  
y que aquellas promesas no pudiste cumplir?

¿Por qué, pues, tu ilusión y tus vivos aromas  
De rosa y de glicinias y sombríos laureles,  
Hablaban de un mañana inmenso, chispeante  
Que mi corazón loco no pudo olvidar nunca?

Todos llevamos dentro un jardín quizá así,  
Un recuerdo escondido de primera ilusión,  
Un ideal lejano que se nos prometía  
Un mundo de esplendor, de ritmo y de visiones.

¿Volveré yo a encontrar hondo en una voz gris,  
El encantorio mágico y noble del jardín  
Que conmigo soñaba, y contaba a la brisa  
Un cuento prodigioso, sin desvíos ni fin...?

### Manos de joven niña

Yo sueño contemplando mis largas manos quietas.  
¿Se darán algún día a algunas otras manos,  
Fuertemente tomadas, al beso, al amor dadas  
A una cuna cochera de vívidos mañanas...?

¿O tal vez estas vanse, finas manos de virgen,  
A ajar en el sosiego de una cercana tumba.

O, tristes, han de herirse por los crueles caminos,  
Por los años oscuros sin aferrar la antorcha?

Oh, manos de niña, hendidas de misterio,  
Portando aún las flores de un temblor matinal,  
Inciertas, conmovidas, orgullosas y solas,  
Va en ustedes la pálida errancia del destino.

### Invocación

... Y caigo de rodillas ante Tus vastos templos  
Empero, Dios, perdóname; ¡yo ya no sé rezar!  
En vano busco aún, en la penumbra gris,  
La fe que un día tuve, el habla hacia tu loa.

Mas, si es cierto que Tú atisbas nuestra angustia,  
Puede ser que tú quieras, fría Divinidad,  
No ya cantos de amor ni cantos de alborozo,  
Sino llantos de hastío y llantos sin piedad.

Yo te ofendo, Señor, en vez de la plegaria,  
La imagen de alegría que Tú me has prohibido;  
Yo te ofendo la herida de una angustia primera,  
El fin de un corazón ya amargo, ya rebelde.

Coge, coge Señor, mi pobre abatimiento,  
Mi oscura confusión, mi mal, y ten mis faltas.  
Deja a mi desconsuelo, en su noche, entrever  
Un Poder de justicia, una Idea muy alta.

### ¡De todas maneras!

Quiero arrojar mi grito de desafío y fe,  
Vigoroso, insistente, como una voz suprema;  
Encender una antorcha ardiente en la penumbra  
Y echar al sino, fatuo, un "¡De todas maneras!"

Es verdad que la flores nacen sobre las tumbas,  
Que en las humanas almas, siembra una Mano siempre,  
Tras viejas esperanzas, van esperanzas nuevas;  
que de todas maneras vamos por la alegría.

Tendré de todos modos mis flores de las zarzas  
De todos modos, todo no negará el mañana  
y quizá una respuesta sabrá proporcionarme  
Que yo habré de aceptar... y acaso olvidar luego.

Del gris el grito alzándose —y de todas maneras! —  
Ya insolente, ya intrépido, pleno de altivo aliento,  
Arrastra en torbellino, a la cima del sueño,  
Mi pobre corazón cansado y mi fe trémula.



N°121



Sociedad de Escritores de Chile

## II. EJE TRANSVERSAL



Sociedad de Escritores de Chile

# A. ASOCIATIVIDAD



Sociedad de Escritores de Chile

# B. TRABAJO TERRITORIAL



# Taller de Poesía en Colegio York

## Introducción

La poesía es una herramienta pedagógica que nos permite desarrollar la creatividad entre las y los estudiantes. A través del taller literario las y los estudiantes imaginan mundos distintos, perciben la realidad de otra forma, ya que disponen de elementos de análisis donde confluyen otras sensaciones y emociones. El Taller literario estará dirigido a los estudiantes de Enseñanza media y tendrá como meta central la lectura y análisis del discurso poético.

## Objetivos General:

- Desarrollar la motivación por la lectura y la creación literaria en las y los estudiantes del Colegio York.

## Objetivos Específicos:

- Enseñar el uso de técnicas literarias
- Mejorar y acrecentar el vocabulario
- Mejorar la comprensión lectora
- Crear ejercicios literarios que estén enfocados en la emotividad y el crecimiento personal
- Favorecer la autoestima
- Construir espacios de participación y socialización
- Desarrollar la creación de textos literarios
- Conocer a poetas chilenos y latinoamericanos.

## Metodología de Trabajo:

- Se trabajará con guías didácticas clase a clase.
- Observación de imágenes, creación de textos poéticos, videos, entre otros.

## Materiales:

- Cada estudiante necesitará una carpeta para archivar sus trabajos
- Lápices y un cuaderno por cada participante

**Horario: Miércoles en horario de 15.30 a 16.45**

**Dirigido a: Estudiantes de Enseñanza Media**

# Taller de Poesía en Colegio York

Temática: El poder de la imagen en la Poesía surrealista.

## Participantes:

- Mariana Tovar
- Karla González
- Víctor Morocho
- Pablo Huenún
- Linda Chávez



Miércoles 4 de septiembre



# Taller de Poesía en Colegio York

Temática: Figuras literarias

## Participantes:

- Mariana Tovar
- Karla González
- Víctor Morocho
- Linda Chávez



11 de septiembre

# Taller de Poesía en Colegio York

Temática: la poesía haiku.

## Asisten:

- Francisca Navarrete
- Pedro Cruz
- Mariana Tovar
- Pablo Huenún
- Cristina Solar
- Linda Chávez



25 de septiembre



Sociedad de Escritores de Chile

# C. MEDIOAMBIENTE

# FLORECEMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA

27 de septiembre



Sociedad de Escritores de Chile

POR LA PALABRA Y LA MEMORIA. JUNTO A LOS QUE NOS LEEN.

## FLORECEMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA

JUEGOS FLORALES PRIMAVERA 2024

La Filial Valparaíso de la Sociedad de Escritores de Chile, SECH-V, convoca a poetas, narradores y cantautores de la Región de Valparaíso, a la celebración de la fiesta **FLORECEMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA**, donde los creadores elevarán el canto, la poesía y el cuento, por la Madre Naturaleza que fecunda en Primavera.

- Jueves 26 de septiembre, de 11 a 13 hrs. Biblioteca Santiago Severín, Valparaíso; y
- Viernes 27 de septiembre, de 16 a 20 horas en el Palacio Vergara, Viña del Mar.

Se convoca en forma amplia a jóvenes, estudiantes y vecinos a participar de esta fiesta, donde las Artes se darán cita para celebrar la Primavera, honrando a la Madre Naturaleza.

### INSCRIPCIONES:

Los poetas, escritoras y escritores que deseen participar, sean independientes o de cualquier agrupación de la V Región, deberán anotarse con sus datos personales, celular, el título de su poema o relato breve (400 palabras máximo) enviando una copia Word Fuente Arial 12, al correo electrónico [filialsechv@gmail.com](mailto:filialsechv@gmail.com) con mención: **Floreceremos 2024**.

Los cantautores tendrán espacio para dos composiciones. Al inscribirse solo deben indicar el título de cada canción para efectos de la programación.

Plazo de Inscripción: Hasta las 24 hrs. del 23 de septiembre 2024.

# FLORECEMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA

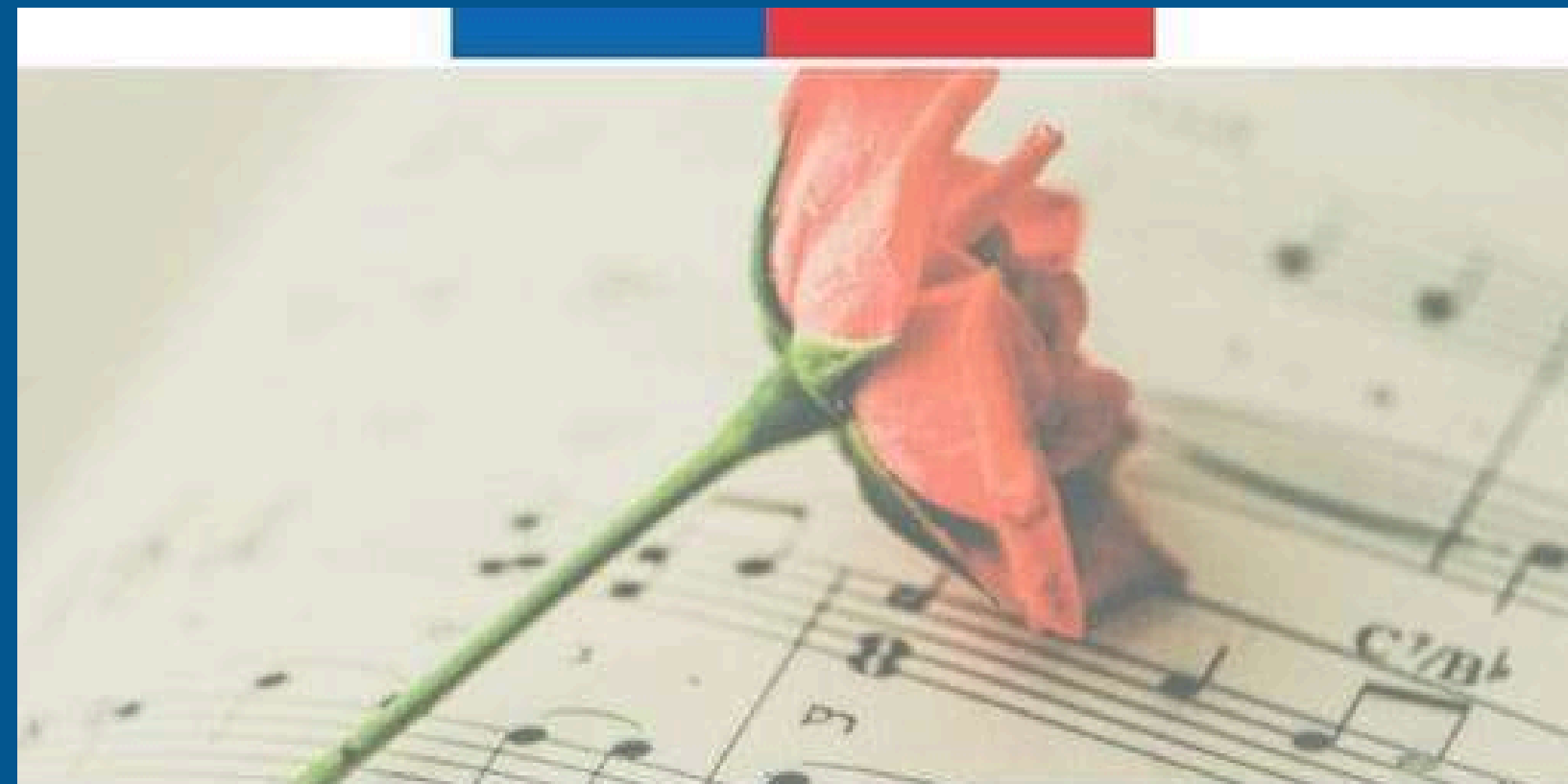
## FLORECEREMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA JUEGOS FLORALES PRIMAVERA 2024

La Filial Valparaíso de la Sociedad de Escritores de Chile, SECH-V, convocó a poetas, narradores y cantautores de la Región de Valparaíso, a la celebración de la fiesta FLORECEREMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA, donde los creadores elevarán el canto, la poesía y el cuento, por la Madre Naturaleza que fecunda en Primavera.

-Jueves 26 de septiembre, de 11 a 13 hrs. Biblioteca Santiago Severín, Valparaíso; y

-Viernes 27 de septiembre, de 15 a 18 horas en la explanada del Palacio Vergara, Quinta Vergara, Viña del Mar.

Se convocó en forma amplia a jóvenes, estudiantes y vecinos a participar de esta fiesta, donde las Artes se darán cita para celebrar la Primavera, honrando a la Madre Naturaleza.



Concierto Poético

## FLORECEREMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA

Poetas, narradores y cantautores elevan su voz para saludar a la madre naturaleza

26 de septiembre/ 11 hrs.  
Sala de Referencia



# REGISTRO FOTOGRÁFICO



Juegos Florales 2024, Patio de las columnas, Palacio Vergara, FLORECEREMOS EN LA PALABRA LIBERTARIA. 27 de Septiembre. Una jornada llena de emociones, contra la cultura de la muerte, por la alegría y un mundo en paz.



Sociedad de Escritores de Chile

# **SOCIEDAD DE ESCRITORAS Y ESCRITORES DE CHILE**

SEPT 2024